

He Gazette of India

असाधाररा EXTRAORDINARY

भाग I - खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 182] नई विस्ली, मंगलवार, सितम्बर 4, 1979/मात्र 13, 1901 No. 182] NEW DELHI, FUESDAY, SEPTEMBER 4, 1979/ BHADRA 13, 1901

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या की जाती हैं जिससे कि वह अलग संकलन हूं रूप में रखा का सके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

वाणिज्य, नागरिक आपूर्ति एवं सहकारिता मंत्रालय

रियात व्यापार नियंत्रण

(बाणिज्य विभाग)

आवेज

नई दिल्ली, 4 सितम्बर, 1979

सार्वजिनिक स्चना सं 59-ईदीसी(पीएन)/79

मिसिल सं. 19/5/79-६1. — निर्यंत नीति (पुस्तिका), 1979-80 की पृष्ठ 1 की किंडिका 5 की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2 उक्त पैरा को निम्न प्रकार से प्रतिस्थापित किया जाएगा .-

''निर्मात विश्व के किसी भी स्थान को किया जा सकता है। लाइसे स जारी करने के मामले में एक देश और दूसरे देश में अन्तर नहीं किया जाता। इसका अर्थ यह है कि विदेशी फोता चाहे वे किसी भी दश क हो , नियंत्रित पण्यवस्तुओं की अपनी आवश्यकताओं को निर्यात लाइसे म रखने बाले व्यक्तियों से या लाइसे स के हकदार व्यक्तियों से या लाइसे स के हकदार व्यक्तियों से पूरी कर सकते हैं । इस सामान्य नियम में यही अपवाद है कि विकाणी अफ़ीका मंघ, विक्षणी-पश्चिमी अफ़ीका और रोड शिया से निर्यात नहीं किया जा सकता क्योंकि इन देशों से व्यापार पूर्णतया निर्वेध हैं । (इसलिए इन देशों को निर्यात करने की अनुमति नहीं है, लेकिन भारत और चीन के तिब्बत क्षेत्र के बीच सीमान्त व्यापार (अर्थात् सरहद व्यापार) के लिए अनुमति नहीं दी जाएगी)''।

मी वेकटरमन, मुख्य नियत्रक, आयात-निर्यात ।

MINISTRY OF COMMERCE, CIVIL SUPPLIES & COOPERATION

(Department of Commerce)

EXPORT TRADE CONTROL PUBLIC NOTICE NO 59-ETC(PN)/79

New Delhi, the 4th September, 79

F No 19/5/79-E-L—Attention is invited to Paragraph 5 appearing on page 1 of the Export Policy (Book), 1979 80

2. The said para shall be substituted as under -

"Exports can be made to any destination in the world No discrimination is made, between one country and another, in the matter of issue of licences. This means that foreign buyers are free irrespective of the country to which they belong, to procure their requirements of controlled commodities from persons holding export licences or eligible to icceive licences. To this general rule, the only exceptions are the Union of South Africa, South-West Africa and Rhodesia, because of a complete ban on trade with these countries (No export is, therefore, permitted to these countries. Border trade (i.e., frontier trade) between India and Tibet region of China shall not, however, be allowed"

C VENKATARAMAN,

Chief Controller of Imports & Exports.